



AURORA DOWNTOWN
EAT • DRINK • PLAY • MORE

Aurora Downtown Subvenciones para Negocios Pequeños Business Attraction and Retention - Programa de Becas

El comité de Aurora Downtown's Business Attraction and Retention (BAR) se complace en ofrecer una variedad de retribución económica para ayudar a apoyar a negocios, propietarios e iniciativas que se llevan a cabo en nuestra área de servicio especial (SSA One). Las solicitudes se aceptarán y revisarán en la(s) reunión (es) después de la fecha límite de presentación. Los solicitantes serán notificados de una decisión dentro de los 30 días posteriores a la fecha límite de presentación. Todas las solicitudes de subvención deben enviarse antes de las 5:00 p. m. del 1 de mayo de 2022 para su consideración.

El Comité BAR del centro de Aurora proporcionará subvenciones que se alineen dentro de estas dos áreas:

- Apoyo de programa y promoción: los solicitantes pueden solicitar hasta \$ 2,500 para apoyar una iniciativa de marketing o programa para promover o apoyar su negocio: sitio web, eventos, material de marketing, exhibición, serie de programas o para ayudar a apoyar un evento comunitario específico son solo algunas ideas
- Apoyo para mejorar: los solicitantes pueden solicitar hasta \$5,000 para apoyar mejoras permanentes en el exterior o interior de un espacio y señalización. Se considerarán apoyos para proyectos que mejoren el estado del edificio y no podrán ser para reparaciones o mantenimiento preventivo.

Los solicitantes interesados deben presentar una carta de solicitud que describa el proyecto en su totalidad y completar la solicitud adjunta. En su carta, discuta cómo el evento, el programa o las mejoras agregan algo nuevo, crean un nuevo atractivo o atraen un nuevo mercado a la SSA. Para soporte de programas y marketing, identifique cuál será su entregable y examine qué hace que el evento o programa sea innovador. Para subvenciones de mejora, discuta los pasos que ya ha tomado. Identifique otras fuentes de financiación aseguradas para su proyecto.

La carta también debe examinar el impacto económico potencial que tendrá el proyecto en la comunidad y cómo usaría los fondos. Por último, identifique su(s) meta(s) para el evento, programa o proyecto; y cómo medirá el éxito.

Solo se considerarán las solicitudes completas de empresas ubicadas en SSA One que se reciban antes de la fecha límite de las 5:00 p. m. del 1 de mayo. Consulte el mapa para ver los límites de la SSA: <https://auroradowntown.org/about/ssa-map/>.

Las solicitudes completas consistirán en:

- Portada de la subvención (incluida)
- Carta de solicitud (2 páginas como máximo)
- Presupuesto del proyecto (plantilla incluida)
- Materiales de apoyo (4 páginas como máximo)
 - Incluya cualquier material adicional que pueda respaldar su aplicación, como representaciones, citas, etc.
 - Certificado de Idoneidad de la Ciudad de Aurora para cualquier proyecto exterior.

Las solicitudes completas deben enviarse por correo electrónico a grants@auroradowntown.org.

Las subvenciones son reembolsables al finalizar el proyecto y presentar los recibos pagados antes del 15 de noviembre de 2022



AURORA DOWNTOWN

EAT • DRINK • PLAY • MORE

**Aurora Downtown Subvenciones para Negocios Pequeños
Business Attraction and Retention - Programa de Becas**

Recursos para pequeñas empresas

¿Necesita ayuda con su solicitud o tiene preguntas sobre su negocio? Lo alentamos a que se comunique con los recursos a continuación para obtener ayuda.

Harriet Parker

Manager, Illinois Small Business Development Center
Waubonsee Community College
18 S. River Street, Room 268
Aurora, IL 60506
(630) 906-4143
hparker@waubonsee.edu

www.waubonsee.edu/sbdc

**Si necesita asistencia en español, favor de llamar a Noelia Ruiz al 630-635-0450 /
Negocios.sbdc@gmail.com**

Loretta Daly

Business Retention Specialist
Invest Aurora
43 West Galena Boulevard
Aurora, IL 60506
(630) 256-3163
loretta@investaurora.org

www.investaurora.org

City of Aurora for questions about DST Meetings or Certificates of Appropriateness

Planning and Zoning Division
77 S. Broadway
Aurora, IL 60505
(630) 256-3080
COAPlanning@aurora.il.us

Las solicitudes completas deben enviarse por correo electrónico a grants@auroradowntown.org.

Las subvenciones son reembolsables al finalizar el proyecto y presentar los recibos pagados antes del 15 de noviembre de 2022



AURORA DOWNTOWN
EAT • DRINK • PLAY • MORE

**Aurora Downtown Subvenciones para Negocios Pequeños
Business Attraction and Retention - Programa de Becas**

Portada de la subvención

Nombre del Negocio: _____

Nombre de contacto: _____

Dirección: _____

Ciudad: Aurora **Estado:** IL **Código Postal:** _____

Número de teléfono: _____

Correo electrónico: _____

Nombre del proyecto: _____

Subvención solicitada (circule uno)

Apoyo de programa y promoción Apoyo para mejorar

Para Subvenciones de mejora, se requiere que se incluya un Certificado de idoneidad con su solicitud. ¿Ha adjuntado su Certificado de Idoneidad?

¿Qué fuentes de financiación tiene actualmente para el proyecto?

¿Cuál fue la fecha de su última reunión del Equipo de servicios de diseño (DST)?

Costo total del proyecto: _____

Dinero solicitado: _____

Las solicitudes incompletas no serán consideradas para la financiación.

Las solicitudes completas deben enviarse por correo electrónico a grants@auroradowntown.org.

Las subvenciones son reembolsables al finalizar el proyecto y presentar los recibos pagados antes del 15 de noviembre de 2022



AURORA DOWNTOWN

EAT • DRINK • PLAY • MORE

Aurora Downtown Subvenciones para Negocis Pequeños Business Attraction and Retention - Programa de Becas Presupuesto del proyecto

Nombre del Negocio: _____

Nombre del proyecto: _____

Ingresos del proyecto		
Vendedor/Proveedor	Cantidad	Descripción
Ingresos totales		

Gastos del proyecto		
Vendedor/Proveedor	Cantidad	Descripción
Ingresos totales		

Las solicitudes completas deben enviarse por correo electrónico a grants@auroradowntown.org.

Las subvenciones son reembolsables al finalizar el proyecto y presentar los recibos pagados antes del 15 de noviembre de 2022